

# La lecto-escritura como práctica sociocultural<sup>1</sup>

*Yemina López*

**Resumen:** En el marco de mi investigación doctoral titulada “Leer y escribir en contextos de encierro”, me propongo analizar el modo en el que las prácticas de lectura y escritura en diferentes contextos sociales (puntualmente en este caso, en los de encierro) se constituye no sólo una práctica educativa sino también -y principalmente- cultural.

De esta manera, a partir del análisis de contenido, me propongo revisar algunas producciones grupales realizadas por los estudiantes en contexto de encierro para pensar y problematizar sobre qué escriben los que escriben intramuros.

**Palabras clave:** lectura - escritura - inclusión - estudiantes - privados de la libertad.

Mi investigación doctoral toma como caso de estudio la extensión áulica N°9 ubicada en el Penal N°9 perteneciente al Servicio Penitenciario Bonaerense (SPB), donde hombres y mujeres en condiciones de privación de su libertad ambulatoria cursan la Licenciatura o el Profesorado en Comunicación a partir de un convenio entre la Facultad de Periodismo y Comunicación Social (FPyCS) de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), el Servicio Penitenciario Bonaerense y el Ministerio de Justicia de la Provincia de Buenos Aires. Si bien esta política educativa tiene ya un largo recorrido, y el sistema carcelario ha impuesto históricamente sus trabas tanto en el ingreso de los docentes y talleristas al penal como en el traslado de los estudiantes de sus penales a la extensión, en la

---

<sup>1</sup> Presentación de la Tesis Doctoral en Comunicación, en el marco de la Beca de Posgrado Tipo A UNLP, de la autora. Título: “Leer y escribir en contextos de encierro”, dirigida por el Lic. Marcelo Belinche y codirigida por la Dra. Rossana Viñas, desarrollada en el Centro de Investigación en Lectura y Escritura (CILE- FPyCS- UNLP).

actualidad el convenio transita uno de sus peores momentos. Este trabajo recupera las observaciones realizadas en la Extensión Áulica N°9 y el análisis de las producciones escritas de los estudiantes privados de su libertad que cursan su carrera de grado en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social (FPyCS-UNLP). A partir de esto, me propongo analizar cómo el leer y escribir se constituye en una práctica social y cultural que transforma sus trayectorias educativas.

Tal y como lo expone la Dra. Rossana Viñas en su tesis doctoral, las prácticas de lectura y escritura


se desarrollan en proceso; no son un acto que se aprende de una vez y para siempre ni se evalúa de manera técnica. Son un proceso que se desarrolla a lo largo de toda la vida y que se resignifican en los distintos espacios que se transitan (2015, p. 31).

Asimismo, la investigadora expone que “leer, entonces, es un proceso de construcción de sentido que no se agota en el texto. Y escribir, lo es de igual manera. Leer y escribir van una de la mano de la otra y se aprenden constantemente” (Viñas, 2015, p. 33).

Y es que justamente esta investigación parte de entender que leer y escribir son, por sobre todas las cosas, prácticas de inclusión; son puentes de posibilidades. El saber o no leer un cartel, un mensaje o una indicación puede determinar la inclusión y/o exclusión de un sujeto de la sociedad; el ser o no parte del sistema. Por eso mismo es que resulta clave y necesario analizar y problematizar la importancia de estas prácticas en las trayectorias educativas (y no sólo escolares) de los sujetos.

## **El caso de estudio**

En el marco del Programa Educación Superior en Cárceles que desarrolla la Facultad de Periodismo y Comunicación Social desde hace casi una década, se desarrollan espacios de lectura, escritura y expresión donde las personas privadas de su libertad encuentran los medios y recursos para la producción y difusión de lo que viven, sienten y piensan. Tal y como se expone en “Relatos desencadenxs. Producción de textos para potenciar trayectorias educativas y comunicativas en contexto



de encierro”<sup>2</sup>, en los diferentes espacios de escritura que se desarrollan dentro del penal, se trabaja la comunicación “como estrategia y como herramienta de expresión y socialización” (FPyCS, 2017, p. 2), haciendo principalmente hincapié en la importancia de comunicar y tomar la palabra como herramienta de construcción del mundo. En este sentido, el objetivo de estos encuentros es lograr también que se produzca sentido educativo, y que los propios participantes de estos espacios se constituyan en “sujetos de réplica y de transformación intra y extra muros” (FPyCS, 2017, p. 3).

En este sentido, al leer las producciones escritas de los estudiantes se ponen sobre la mesa algunas cuestiones que dicen mucho del contexto y las vivencias personales que experimentan; aparecen algunos tópicos recurrentes que podemos evidenciar sobre lo que escriben y lo que quieren decirle al mundo. Los sueños, los deseos y la esperanza son algunas cuestiones que se repiten en los trabajos publicados.

El análisis de estas producciones estará dado a partir de la técnica denominada de contenido, a partir de poder establecer primeramente rupturas y continuidades encontradas en los escritos y luego realizar un análisis de contenido semántico, en tanto éste “define cierta estructura -significativa- de relación y considera todas las ocurrencias que concuerden con dicha estructura. El análisis semántico pretende ante todo estudiar las relaciones entre temas tratados en un texto” (Andréu Abela, 2000, p. 21). Se estudiarán las rupturas y continuidades encontradas en el contexto de producción, para poder “definir los patrones de relaciones que se tomarán en cuenta” (Andréu Abela, 2000, p. 21).

De esta manera, desde mi lugar de analista, buscaré establecer inferencias sobre las palabras y nociones que aparecen con reiteración en las producciones escritas de los estudiantes, así como también el modo en que aparecen conceptos disruptivos. “Inferir es explicar, es, en definitiva, deducir lo que hay en un texto. El analista de contenido busca algunas conclusiones o extrae inferencias -explicaciones- “contenidas” explícitas o implícitas en el propio texto” (Andréu Abela, 2000, p. 19).

---

<sup>2</sup> Producto comunicacional gráfico realizado en el marco del Proyecto de Extensión “Palabras libertarias Producción de textos para potenciar trayectorias educativas y comunicativas en contextos de encierro”. Dirigido por Jorge Jaunarena y Co-dirigido por Natalia Zapata. FPyCS – UNLP.


## De qué escriben los que escriben

La primera producción del producto comunicacional mencionado está abocada a los sueños. La propuesta del trabajo final estaba orientada a que a partir de la temática de los sueños, los estudiantes -de manera grupal y divididos en cuatro grupos diferentes-, armaran una producción con un texto descriptivo, uno informativo-descriptivo de visión positiva y uno informativo descriptivo con visión negativa y un texto de análisis; a eso se le sumaron tres microrrelatos que los propios privados de la libertad quisieron incorporar. De esta manera, si bien el tema central estaba dado, es interesante poder observar a qué conceptos los han relacionado. A continuación, se analizarán por separado cada una de las secciones de la publicación.

“Los anhelos de la vida” es el título de la tapa y del texto descriptivo. Aquí, los estudiantes vinculan los sueños con el futuro, los anhelos, los proyectos y los deseos. En este sentido, la descripción tiene un tono positivo, y se dirige a un lector en situaciones similares a las de los autores: falta de proyectos y expectativas; privado de su libertad de soñar. “No desistas de tus sueños, puedes estar muy cerca de alcanzarlos sin saberlo” inicia el último párrafo, y cierra diciendo “La clave está en no quedar esclavo de nuestros sueños, sino transitar el camino hasta alcanzarlos”. Esta producción, donde el verbo soñar se repite varias veces, es una descripción donde se interpela a ese “otro” lector a que sueñe, a que pelee por lo que anhela y, sobre todo, a que no quede preso de ellos.

El segundo texto con el que nos encontramos se titula “Sin sueños”, y es el orientado negativamente. Aquí se vincula a los sueños con las adicciones, en tanto los autores de este escrito establecen: “una de las drogas más poderosas de nuestra sociedad: los sueños, un mecanismo fuera de toda discusión de legalidad”. De esta manera, vinculan y contrastan sus sueños con la realidad, pudiendo observarse en el texto una clara denuncia social y política: “soñábamos con una jubilación digna, y hay cada vez más viejos dependiendo de sus hijos (...) soñábamos con justicia social, y hay cada vez más pobres (...) soñábamos con una política de inclusión, y hay cada vez más marginados”. Por último, establecen que sus pasos no los llevan a sus sueños colectivos y que la vida los atraviesa, “mientras soñamos juntos qué hacer con ella”.





En el texto “Sin sueños”, se observa la visión negativa sobre los sueños, en tanto se establece que estos se constituyen en una droga para las personas privadas de su libertad, que los lleva a evadirse de una realidad que los atraviesa y actúa, sin importa sus deseos y anhelos, como si no fueran parte de ella. Nuevamente aquí los sueños se vinculan con deseos y proyectos que ellos tienen, con una realidad diferente que desean construir/alcanzar.

En contraposición, “La meta es alcanzar los sueños”, propone una mirada positiva sobre el alcance de los sueños. Aquí nuevamente se vinculan con los deseos, anhelos y proyectos de una realidad diferente. “Todos y cada uno de nuestros deseos se pueden hacer realidad. La motivación para cumplirlos es la lucha individual o colectiva que nos tiene que movilizar a concretarlos” establecen hacia el cierre del texto, y vinculan el alcance de los sueños con la lucha por ellos, en tanto todo el escrito gira en torno a la importancia de luchar por ellos.

Por último, el texto “Soñar no cuesta nada” pretende ser un análisis sobre los sueños y cómo diferentes personajes históricos como Miguel Ángel, Copérnico y Einstein pudieron alcanzar sus sueños, ir por ellos y superarlos. Se hace principalmente hincapié en los sueños como motores de accionar y de construcción de futuro. También acá aparece el deseo, los anhelos y los proyectos como elementos clave de los sueños.

Es interesante pensar cómo los autores de estos cuatro textos vincularon los sueños con el deseo, los anhelos y los proyectos, y cómo lo contrastaron con la realidad; esa cruda realidad que viven y que buscan cambiar. También aparece reiteradamente la idea de lucha, de pelear por lo que uno quiere y desea, por el cambio. Asimismo, me parece interesante recuperar esa idea de lector que se construye, en tanto se habla a alguien en las mismas condiciones sociales y culturales que ellos: alguien que pelea por sus deseos, pero a quien la realidad lo atrapa y avasalla.

## **La importancia de la lecto-escritura**

El análisis de contenido realizado sobre las producciones de los estudiantes sirve para pensar y problematizar sobre la importancia que las prácticas de lectura y escritura tienen para las personas privadas de su libertad. Si bien esta investigación

se focaliza en aquellos que cursan una carrera universitaria, resulta interesante pensar, a escala general, cómo estas prácticas se constituyen en herramientas socioculturales y de inclusión.

En este sentido, la importancia de la lectoescritura radica en que, como en todos los contextos socioculturales, en los de encierro punitivo, estas prácticas se constituyen en “verdaderos instrumentos de estructuración del pensamiento y en herramientas que favorezcan la consolidación del dominio discursivo fundamental para el ejercicio de la ciudadanía en democracia” (Serrano, 2014, p. 99). Lo anteriormente planteado puede pensarse desde la perspectiva planteada por Olson (1998), en tanto “leer y escribir se constituyen en verdaderas herramientas intelectuales, que tienen profunda influencia en el individuo en función de las prácticas en las que él interviene y del uso que hace de ellas como instrumentos para pensar y comunicarse” (Serrano, 2014, p.100).

Por esta misma razón es que analizar y problematizar las políticas educativas que se desarrollan intramuros, así como también las herramientas que las personas privadas de su libertad adquieren en su paso por el penal es clave para revisar y repensar las estrategias de inclusión y reinserción que establece y desarrolla el Servicio Penitenciario Bonaerense. Leer y escribir son herramientas clave para el desarrollo personal, tanto individual como colectivo, por lo que es importante -e incluso, necesario- empezar problematizar estas prácticas y generar estrategias educativas que viabilicen la inclusión social de las personas privadas de su libertad.

### **Bibliografía**

- Andrés Abela, J. (2000). “Las técnicas de análisis de contenido: una revisión actualizada”. Fundación Centro Estudios Andaluces, Universidad de Granada, v.10, n. 2, p. 1-34, [En línea]. Recuperado el 21/7/2018 de: <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>
- AA.VV. (2017). “Relatos Desencadenadxs. Producción de textos para potenciar trayectorias educativas y comunicativas en contexto de encierro”. N°1. La Plata: Facultad de Periodismo y Comunicación Social,
- Serrano, S. (2014). “La lectura, la escritura y el pensamiento. Función epistémica e implicaciones pedagógicas”, en *Lenguaje*. Pp. 97-122. [En línea]. Recuperado el 21/7/2018 de: <http://www.scielo.org.co/pdf/leng/v42n1/v42n1a05.pdf>
- Viñas, R. (2015). *Ser joven, leer y escribir*. Tesis de Doctorado (FPyCS-UNLP). [En línea]. Recuperado el 21/7/2018 de: <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/44649>